

**DAL 1925
AL SERVIZIO
DELLA
CALZATURA**

**SERVING
FOOTWEAR
SINCE 1925**



300.780.000

Macchina alzacollo scarpe e stivali

completa di:
1 paio forme alluminio (base + collo)
1 paio forme alluminio (solo collo)
2 paia fondi resina (uomo/donna)
4 paia talloni
1 paio attrezzi tecnici
Scatola: cm. 60 x 40 x 33 h
Peso: kg. 16

**Machine that widens
the instep for shoes and boots**

supplied with:
1 pair aluminium form (base + instep)
1 pair aluminium form (only instep)
2 pairs resin bottoms (man/woman)
4 pairs heels
1 pair technical tool
Box: cm. 60 x 40 x 33 h
Weight: kg. 16



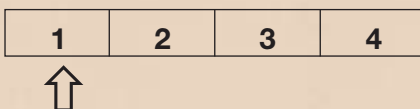
PERFECT FORM MACHINE

L'unica macchina che permette di allargare il collo del piede: per décolleté, scarpe accollate, stivali, sandali sabot.

ISTRUZIONI PER L'USO

Particolarmente indicata per rialzare il collo

1. Divaricare i supporti azionando il volantino per poter inserire le formelle.
2. Inserire le formelle, avvicinarle azionando il volantino fino a poter inserire la calzatura; la macchina lavora nella maggior parte delle calzature senza supporti. Con pellame poco elastico, dovendo allargare più di una misura, su scarpe chiuse, può occorrere l'aggiunta del supporto tallone di misura appropriata e se necessita anche del regolatore per rendere il più possibile aderente la parte posteriore collo-tallone. Se si opera su scarpe con numeri alti, aggiungere il supporto-sottoforma. CHIUDERE eventuali cerniere per evitare danni. Su scarpe provviste di lacci, l'allacciatura non deve essere troppo stretta, sotto la stessa devono essere umidificati angoli, giunture e buchi-lacci con apposito liquido dilatatore per evitare rotture. Nel caso si debba allargare oltre una misura una calzatura in pelle spessa o rigida, prima della messa in trazione, applicare il liquido dilatatore. L'optional 'solo collo' agisce sul collo fino alla pianta non rialzando la punta.
3. Per regolare l'allargamento, durante la fase di trazione, occorre fare riferimento all'indicatore numerato:



Per aumentare di una taglia, per esempio dal 36 al 37, RAGGIUNTA LA PIENA ADERENZA, occorre far avanzare l'indicatore sulla barra graduata di un quarto di settore circa (come indicato dalla freccia) a seconda dei materiali.

N.B. Se il cliente è in attesa, si consiglia di asciugare le calzature con un comune asciugacapelli prima di rimuoverle dalla macchina.

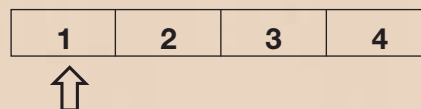
PERFECT FORM MACHINE

The only machine that widens the instep of your foot: for court and ankle shoes, boots, sabots.

INSTRUCTIONS FOR USE

Especially suitable to heighten the instep

1. Open the supports by acting on the wheel enabling the insertion of the forms.
2. Insert the forms, get them close by acting on the wheel so that you can insert the shoes; most of the times it is not necessary to use a support for the shoe. In case of scarcely elastic leather and having to widen more than one size, on ankle shoes, you may need the help of a suitable support for the heel and, if the case, also of the indicator which makes the instep-heel back side as much as close-fitting as possible. In case of a shoe of big size, add the under form support. Close possible zip fasteners to avoid damages. If shoes have laces, do not lace them too tight: you must humidify the area below, including joints and wholes for laces with an appropriate expander in order to avoid breaks. In case you need to widen more than a size a shoe made of a thick or rigid leather, before the widening operation, apply the expander on it. The optional 'instep only' acts on the instep down to the sole without heighting upwards the tip of the shoe.
3. During the traction phase, to adjust the widening, refer to the numbered indicator:



To increase by one size, for instance from 36 to 37, WHEN THE FULL CLOSE-FITTING IS REACHED, have the indicator advance on the graduated bar by around one quarter of sector (as shown by the arrow above) in accordance to the type of leather.

P.S. If the customer is there waiting for his shoes, we advise to dry them up with the help of a common hair-dryer before removing them from the machine.

macchine allargascarpe • shoe-stretchers



300.830.000

Macchina allargascarpe nikelata
con alzacollo dotata di 3 paia di forme, 4 calli

Nikel machine that widens the instep
for shoes supplied
with 3 pairs of lasts 2 small corns and 2 big corns



110.275.010

Ammorbidente per pelli "GT" 1 lt
"GT" leather softner 1 lt



280.640.000

Dilatatore EXPAND gt per calzature
schiuma ammorbidente per facilitare
la calzata della scarpa

Foam EXPAND gt for shoes
it softens and widens leather,
so that your shoes will easily fit



300.899.000

Allargascarpe CAM COMPACT
dotata di 4 paia di forme,
2 calli piccoli e 2 calli grandi

CAM COMPACT shoe stretcher
supplied with 4 pairs of lasts
2 small corns and 2 big corns

300.900.000

Allargascarpe ULTRACAM 80
dotata di 4 paia di forme,
2 calli piccoli e 2 calli grandi

ULTRACAM 80 shoe stretcher
supplied with 4 pairs of lasts
2 small corns and 2 big corns

300.901.000

Allargascarpe ULTRACAM 80 E
elettrica a caldo
dotata di 4 paia di forme,
2 calli piccoli e 2 calli grandi

ULTRACAM 80 E shoe stretcher
electrical heating system
supplied with 4 pairs of lasts
2 small corns and 2 big corns



macchine allargascarpe • shoe-stretchers



300.902.000

Allargascarpe e stivali ULTRACAM 80 L
dotata di 4 paia di forme,
2 calli grandi e 2 calli piccoli

ULTRA CAM 80 L shoes and boots stretcher
supplied with 4 pairs of lasts
2 big corns and 2 small corns

300.903.000

Allargascarpe e stivali ULTRACAM 80 LE
elettrica a caldo
dotata di 4 paia di forme,
2 calli grandi e 2 calli piccoli

ULTRACAM 80 LE shoes and boots stretcher
electrical heating system
supplied with 4 pairs of lasts
2 big corns and 2 small corns



300.920.000
Allargastivali CAM 70
CAM 70 boot stretcher



300.940.000
Allargastivali CAM 70 E
elettrica a caldo
CAM 70 E boot stretcher
electrical heating system



300.300.000

Tiracchi: componente per allargascarpe
MINICAM TA/TB
*Heel stretcher: component for MINICAM TA/TB
shoe stretcher*



macchine allargascarpe • shoe-stretchers



300.200.000

Allargascarpe alluminio CAM-TB
tacco basso, 1 forma 2 calli
taglie: 34/37 38/40 41/45

CAM-TB aluminium shoe stretcher
low heel, 1 last 2 corns
sizes: 34/37 38/40 41/45

300.220.000

Allargascarpe alluminio CAM-TA
tacco alto, 1 forma 2 calli
taglie: 34/37 38/40 41/45

CAM-TA aluminium shoe stretcher
high heel, 1 last 2 corns
sizes: 34/37 38/40 41/45



300.960.000

Allargapianta per stivali
serie di 4 formee 2 calli

Forefoot boot stretchers
set of 4 lasts and 2 corns



FORMA ALLARGA E ALLUNGA SCARPE IN LEGNO
WOODEN SHOE STRETCHER BOTH LENGHT AND BREADTH



300.090.001

Donna / Woman
 Misure / Size:
 Small - Medium - Large



300.090.002

Uomo / Man
 Misure / Size:
 Small - Medium - Large



300.795.000

Gambale in legno GT
 allarga stivali
 GT Wood Boots stretcher



300.100.000

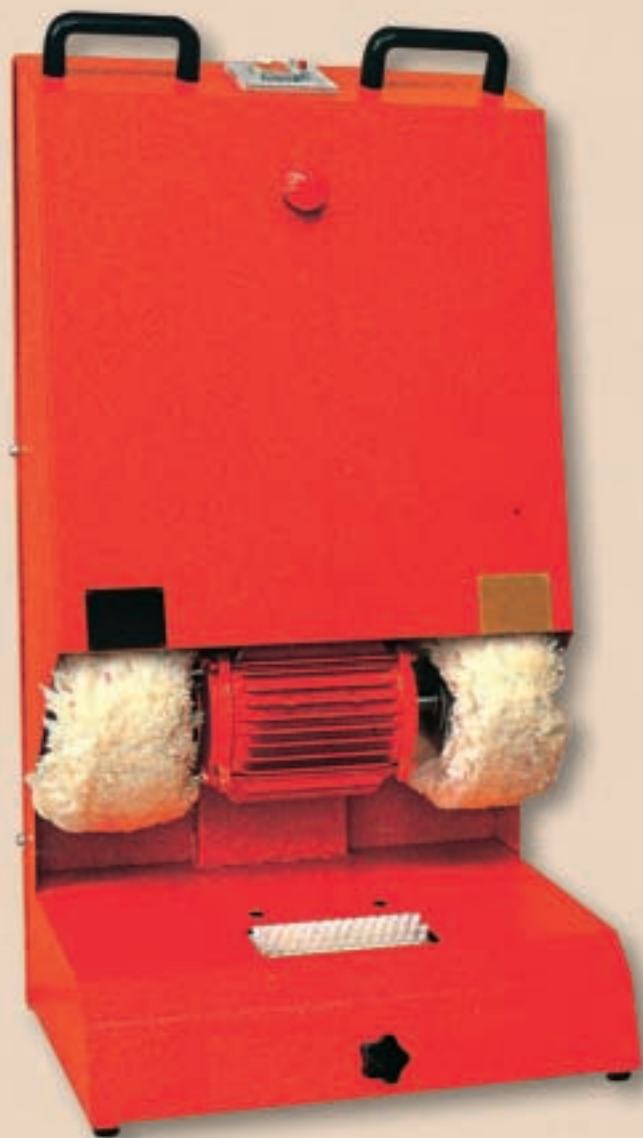
Forma allargascarpe
 in legno

Wooden
 shoe stretcher

Completa di vitone e
 4 adattatori anatomici
 per calli.

Complete with
 long screw and 4 corns
 anatomic adaptors.

macchine allargascarpe • shoe-stretchers



295.130.000

Macchina lucida scarpe elettrica

Dati tecnici		
Voltaggio	V	220/50 monofase
Motore	HP	0,4 - 900 giri
Altezza	mm	900
Lunghezza	mm	460
Profondità	mm	350
Peso	kg	33

Electric brushing machine

Technical date		
Voltage	V	220/50 single-phase
Motor	HP	0,4 - 900 revolutions
Height	mm	900
Length	mm	460
Breadth	mm	350
Weight	kg	33

295.120.000

Macchina lucida scarpe elettrica

Dati tecnici		
Voltaggio	V	220-50 Hz
Potenza	W	80
Altezza	mm	265
Lunghezza	mm	370
Profondità	mm	260
Peso	kg	8,30

Electric brushing machine

Technical date		
Voltage	V	220-50 Hz
Power	W	80
Height	mm	265
Length	mm	370
Breadth	mm	260
Weight	kg	8,30



L'indispensabile per la calzatura

TRADIGO GIOVANNI Srl - Via Bolivia, 15 - 20157 MILANO

Tel. +39.02.332.117.1 Fax +39.02.39002204 - www.tradigo.it - e mail: info@tradigo.it